

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1986-1987

5 DECEMBER 1986

Voorstel van wet houdende een regeling waarbij geschillen die « ratione summae » tot de bevoegdheid van de vrederechter behoren, kunnen worden ingeleid bij verzoekschrift

(Ingediend door Mevr. Herman-Michielsens)

TOELICHTING

Het voorstel van wet dat u ter goedkeuring wordt voorgelegd, strekt ertoe de rechtspleging voor de burgers beter verstaanbaar en gemakkelijker toegankelijk te maken.

Vele burgers worden immers afgeschrikt door de kosten die een proces met zich meebrengen en zien dan ook af van de uitoefening van hun rechten. Bovendien drukt deze financiële last de onvermogenende schuldenaar nog dieper in de problemen.

Dit voorstel van wet heeft dan ook tot doel de kosten te drukken, meer bepaald wanneer de waarde van de vordering klein is.

Daarenboven zal de voorgestelde regeling een gunstige invloed hebben op de verstaanbaarheid van de burgerlijke rechtspleging voor de niet-jurist.

L. HERMAN-MICHIELSSENS.

**

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1986-1987

5 DECEMBRE 1986

Proposition de loi réglementant les modalités d'introduction, par requête, des actions portant sur des litiges relevant « ratione summae » de la compétence du juge de paix

(Déposée par Mme Herman-Michielsens)

DEVELOPPEMENTS

La proposition de loi soumise à votre approbation vise à rendre la procédure plus compréhensible et plus accessible aux citoyens.

Nombreux sont en effet ceux d'entre eux à être effrayés par les frais d'un procès et à renoncer par conséquent à l'exercice de leurs droits. De plus, cette charge financière ne fait qu'aggraver les problèmes du débiteur insolvable.

La présente proposition de loi a dès lors pour but de réduire les frais, en particulier lorsque la valeur de la créance est peu élevée.

De plus, la réglementation proposée aura une influence positive sur la compréhensibilité de la procédure civile pour celui qui n'est pas juriste.

**

VOORSTEL VAN WET

ENIG ARTIKEL

In Boek IV — Bijzondere rechtsplegingen — van het Gerechtelijk Wetboek, wordt een hoofdstuk XV^{ter} ingevoegd met als opschrift « Over de vorderingen die *ratione summae* tot de bevoegdheid van de vrederechter behoren » en bevattende de hierna volgende artikelen 1344^{ter} en 1344^{quater} :

« Artikel 1344^{ter}. — § 1. Iedere vordering die *ratione summae* behoort tot de bevoegdheid van de vrederechter, kan worden ingeleid bij verzoekschrift ingediend bij de griffie van het vrederecht. Het verzoek kan eveneens mondeling gebeuren door de eiser. In dat geval wordt er proces-verbaal van opgemaakt door de griffier.

Het verzoekschrift bevat :

1. de vermelding van de dag, de maand en het jaar;
2. de naam, voornaam, het beroep en de woonplaats van verzoeker;
3. de naam, voornaam en de woonplaats van de persoon tegen wie de vordering wordt ingesteld; wanneer het een rechtspersoon betreft, zijn benaming en zijn maatschappelijke zetel;
4. het voorwerp en een beknopte uiteenzetting van de middelen van de vordering;
5. de handtekening van verzoeker of van zijn advocaat.

§ 2. Het verzoekschrift wordt opgemaakt op een type-formulier waarvan het model wordt vastgelegd door de Koning.

§ 3. De stukken die de vordering rechtvaardigen worden bij het verzoekschrift gevoegd.

Artikel 1344^{quater}. — De verwerende partij wordt opgeroepen door de griffier, door middel van een gerechtsbrief, om binnen vijftien dagen vanaf de inschrijving van het verzoekschrift op de algemene rol, te verschijnen op de zitting vastgesteld door de rechter. De griffier voegt bij de oproepingsbrief een copie van het verzoekschrift of van het proces-verbaal dat hij van het verzoek heeft opgemaakt. »

L. HERMAN-MICHIELSENS.

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE UNIQUE

Au Livre IV — Procédures particulières — du Code judiciaire, il est inséré un chapitre XV^{ter}, intitulé « Des actions relevant *ratione summae* de la compétence du juge de paix » et comprenant les articles 1344^{ter} et 1344^{quater} ci-après :

« Article 1344^{ter}. — § 1^{er}. Toute action relevant *ratione summae* de la compétence du juge de paix peut être introduite par requête déposée au greffe de la justice de paix. La requête peut également être faite oralement par le demandeur. Dans ce cas, procès-verbal en est établi par le greffier.

La requête comporte :

1. la mention du jour, du mois et de l'année;
2. les nom, prénom, profession et domicile du requérant;
3. les nom, prénom et domicile de la personne contre qui l'action est engagée; lorsqu'il s'agit d'une personne morale, sa dénomination et son siège social;
4. l'objet de l'action et un exposé succinct des moyens;
5. la signature du requérant ou de son avocat.

§ 2. La requête est établie sur un formulaire type dont le modèle est arrêté par le Roi.

§ 3. Les pièces justificatives de l'action sont jointes à la requête.

Article 1344^{quater}. — La partie défenderesse est appelée par le greffier, par pli judiciaire, à comparaître dans les quinze jours de l'inscription de la requête au rôle général, à l'audience fixée par le juge. Le greffier joint à la lettre de convocation une copie de la requête ou du procès-verbal qu'il a établi de la requête. »